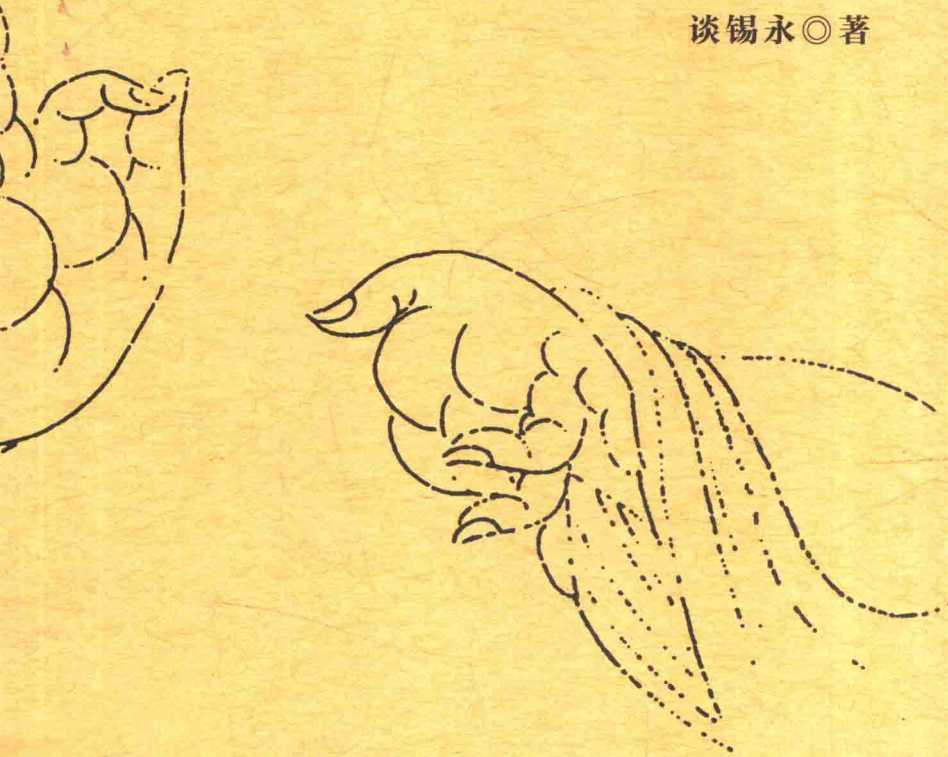


佛典密意系列

《无边庄严会》密意

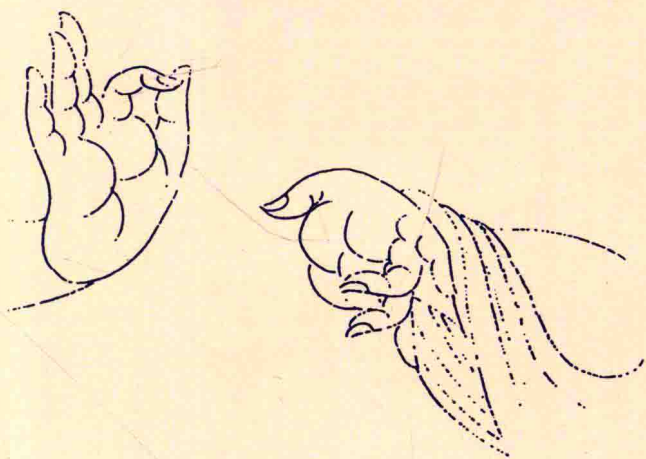
谈锡永◎著



佛典密意系列

《无边庄严会》密意

谈锡永◎著



復旦大學出版社

图书在版编目(CIP)数据

《无边庄严会》密意/谈锡永著. —上海:复旦大学出版社, 2014. 6
(佛典密意系列)

ISBN 978-7-309-10582-7

I. 无… II. 谈… III. 密宗-佛经-注释 IV. B946.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 078405 号

《无边庄严会》密意

谈锡永 著

责任编辑/陈 军

复旦大学出版社有限公司出版发行

上海市国权路 579 号 邮编:200433

网址: fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853

外埠邮购:86-21-65109143

上海华教印务有限公司

开本 890 × 1240 1/32 印张 4 字数 102 千

2014 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-309-10582-7/B · 500

定价: 18.00 元

如有印装质量问题, 请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。

版权所有 侵权必究



释迦牟尼

总 序

一、说 密 意

“佛典密意”系列丛书的目的在于表达一些佛家经论的密意。什么是密意？即是“意在言外”之意。一切经论都要用言说和文字来表达，这些言说和文字只是表达的工具，并不能如实表出佛陀说经、菩萨造论的真实意，读者若仅依言说和文字来理解经论，所得的便只是一己的理解，必须在言说与文字之外，知其真实，才能通达经论。

《入楞伽经》有偈颂言：

由于其中有分别 名身句身与文身

凡愚于此成计著 犹如大象溺深泥^①

这即是说若依名身、句身、文身来理解经论，便落于虚妄分别，由是失去经论的密意、失去佛与菩萨的真实说。所以在《大涅槃经》中，佛说“四依”（依法不依人、依义不依语、依智不依识、依了义不依不了义），都是依真实而不依虚妄分别，其中的“依义不依语”，正说明读经论须依密意而非依言说文字作理解。佛将这一点看得很严重，在经中更有颂言：

^① 依谈锡永译：《入楞伽经梵本新译》，第二品，颂 172，台北：全佛文化，2005 年。

彼随语言作分别 即于法性作增益
以其有所增益故 其人当堕入地狱^①

这个颂便是告诫学佛的人不应依言说而诽谤密意，所以在经中便有如下一段经文：

世尊告言：大慧，三世如来应正等觉有两种教法义(dharma-naya)，是为言说教法(deśanā-naya)、自证建立教法(siddhānta-pratyavasthāna-naya)。

云何为言说教法之方便？大慧，随顺有情心及信解，为积集种种资粮而教导经典。云何为观修者离心所见分别之自证教法？此为自证殊胜趣境，不堕一异、俱有、俱非；离心意意识；不落理量、不落言诠；此非堕入有无二边之外道二乘由识观可得尝其法味。如是我说为自证。^②

由此可知佛的密意，即是由佛内自证所建立的教法，只不过用言说来表达而已。如来藏即是同样的建立，如来法身不可思议、不可见闻，由是用分别心所能认知的，便只是如来法身上随缘自显现的识境。所以，如来法身等同自证建立教法，显现出来的识境等同言说教法，能认知经论的密意，即如认知如来法身，若唯落于言说，那便是用“识观”来作分别，那便是对法性作增益，增益一些识境的名言句义于法性上，那便是对佛密意的诽谤、对法性的损害。

这样，我们便知道理解佛家经论密意的重要，若依文解字，便是将识境的虚妄分别，加于无分别的佛内自证智境上，将智境增益名言句义而成分别，所以佛才会将依言说作分别看得这么严重。

① 依谈锡永译：《入楞伽经梵本新译》，第三品，颂 34。

② 同上书，第三品，第 151 页。

二、智识双运

由上所说，我们读经论的态度便是不落名言而知其密意，在这里强调的是不落名言，而不是摒除名言，因为若将所有名言都去除，那便等于不读经论。根据言说而不落言说，由是悟入经论的密意，那便是如来藏的智识双运，亦即是文殊师利菩萨所传的不二法门。

我们简单一点来说智识双运。

佛内自证智境界，名为如来法身。这里虽说为“身”，其实只是一个境界，并非有如识境将身看成是个体。这个境界，是佛内自证的智境，所以用识境的概念根本无法认知，因此才不可见、不可闻，在《金刚经》中有偈颂说：

若以色见我 以音声求我
是人行邪道 不能见如来

色与音声都是识境中的显现，若以此求见如来的法身、求见如来的佛内智境，那便是将如来的智境增益名言，是故称为邪道。

如来法身不可见，因为遍离识境。所以说如来法身唯藉依于法身的识境而成显现，这即是依于智识双运而成显现。经论的密意有如如来法身，不成显现，唯藉依于密意的言说而成显现，这亦是依于智识双运而成显现。如果唯落于言说，那便有如“以色见我，以音声求我”。当然不能见到智境、不能见到经论的密意。不遣除言说而见密意，那便是由智识双运而见，这在《金刚经》中亦有一颂言（义净译）：

应观佛法性 即导师法身
法性非所识 故彼不能了

是即不离法性以见如来法身（导师法身），若唯落识境（言说），便不能了知法性，所谓不离法性而见，即是由智识双运的境界而见，这亦是

不二法门的密意，杂染的法与清净的法性不二，即是于智识双运的境界中法与法性不二。

然而，智识双运的境界，亦是如来藏的境界，我常将此境界比喻为荧光屏及屏上的影像：荧光屏比喻为如来法身，即是智境；法身上有识境随缘自显现，可比喻为荧光屏上的影像，即是识境。我们看荧光屏上的影像时，若知有荧光屏的存在，那便知道识境不离智境而成显现（影像不离荧光屏而成显现），因此无须离开影像来见荧光屏（无须离开言说来见密意），只需知道荧光屏唯藉影像而成显现（密意唯藉言说而成显现），那便可以认识荧光屏（认识经论的密意）。这便即是“应观佛法性，即导师法身”，也即是“四依”中的“依义不依语”、“依智不依识”、“依了义不依不了义”。

简单一点来说，这便即是“言说与密意双运”，因此若不识如来藏，不知智识双运，那便不知经论的密意。

三、略说如来藏

欲知佛的密意须识如来藏，佛的密意其实亦说为如来藏。支那内学院的学者吕澂先生，在《入楞伽经讲记》中说：

此经待问而说，开演自证心地法门，即就众生与佛共同心地为言也。

自证者，谓此心地乃佛亲切契合而后说，非臆测推想之言。所以说此法门者，乃佛立教之本源，众生入道之依处。^①

由此可见他实知《入楞伽经》的密意。其后更说：

四门所入，归于一趣，即如来藏。佛学而与佛无关，何贵此学，

^① 《吕澂佛学论著选集》卷二，齐鲁书社，1991年，第1217页。

故四门所趣必至于如来藏，此义极为重要。^①

所谓“四门”，即《入楞伽经》所说的“八识”、“五法”、“三自性”及“二无我”，吕澂认为这四门必须归趣入如来藏，否则即非佛学，因此他说：

如来藏义，非楞伽独倡，自佛说法以来，无处不说，无经不载，但以异门立说，所谓空、无生、无二，以及无自性相，如是等名，与如来藏义原无差别。^②

佛说法无处不说如来藏、无经不载如来藏，那便是一切经的密意、依内自证智而说的密意；由种种法异门来说，如说空、无生等，那便是言说教法，由是所说四门实以如来藏为密意，四门只是言说。

吕澂如是说四门：

前之四法门亦皆说如来藏，何以言之？八识归于无生，五法极至无二，三性归于无性，二空归于空性，是皆以异门说如来藏也。

这样，四门实在已经包括一切经论，由是可知无论经论由哪一门来立说，都不脱离如来藏的范限。现在且一说如来藏的大意。

认识如来藏，可以分成次第：

一、将阿赖耶识定义为杂染的心性，将如来藏定义为清净的心性，这样来理解便十分简单，可以说心受杂染即成阿赖耶识，心识清净即成如来藏心。

二、深一层次来认识，便可以说心性本来光明清净，由于受客尘所染，由是成为虚妄分别心，这本净而受染的心性，便即是如来藏藏识。本来清净光明的心性，可以称为如来藏智境，亦可以称为佛性。

三、如来藏智境实在是一切诸佛内自证智境界，施設名言为如来法身。如来法身不可见，唯藉识境而成显现。这样，藉识境而成显现的

^① 《吕澂佛学论著选集》卷二，齐鲁书社，1991年，第1261页。

^② 同上。

佛内自证智境便名为如来藏。

关于第三个次第的认识,可以详说:

如来法身唯藉识境而成显现,这个说法,还有密意。一切情器世间,实在不能脱离智境而显现,因为他们都要依赖如来法身的功能,这功能说为如来法身功德。所以正确地说,应该说为:如来法身上有识境随缘自显现,当这样说时,便已经有两重密意:(1)如来法身有如来法身功德;(2)识境虽有如来法身功德令其得以显现,可是还要“随缘”,亦即随着因缘而成显现,此显现既为识境,所依处则为如来法身智境,两种境界双运,便可以称为“智识双运界”。

什么是“双运”?这可以比喻为手,手有手背与手掌,二者不相同,可是却不能异离,在名言上,即说二者为“不一不异”,他们的状态便称为双运。

如来法身智境上有识境随缘自显现,智境与识境二者不相同,可是亦不能异离,没有一个识境可以离如来法身功德而成立,所以,便不能离如来法身而成立,因此便说为二者双运,这即是智识双运。

如来法身到底有什么功能令识境成立呢?第一,是具足周遍一切界的生机,若无生机,没有识境可以生起,这便称为“现分”;第二,是令一切显现能有差别,两个人,绝不相同,两株树,亦可以令人分别出来,识境具有如是差别,便是如来法身的功能,称为“明分”,所谓“明”,即是能令人了别,了了分明。

智境有这样的功能,识境亦有它自己的功能,那便是“随缘”。“随缘”的意思是依随着缘起而成显现。这里所说的缘起,不是一般所说的“因缘和合”,今人说“因缘和合”,只是说一间房屋由砖瓦木石砌成;一只茶杯由泥土瓷釉经工人烧制而成,如是等等。这里说的是甚深缘起,名为“相碍缘起”,相碍便是条件与局限,一切事物成立,都要适应相碍,例如我们这个世间,呼吸的空气、自然界的风雷雨电,如是等等,都要适应。尤其是对时空的适应,我们是三度空间的生命,所以我们必须成为立体,然后才能够在这世间显现。这重缘起,说为甚深秘密,轻易不肯宣说,因为在古时候一般人很难了解,不过对现代人来说,这缘起便不应该是什麼秘密了。

这样来认识如来藏，便同时认识了智识双运界，二者可以说为同义。于说智识双运时，其实已经表达了文殊师利法门的“不二”。

四、结 语

上面已经简略说明密意、智识双运与如来藏，同时亦据吕澂先生的观点，说明“无经不载如来藏”，因此凡不是正面说如来藏的经论，都有如来藏为密意，也即是说，经论可以用法异门为言说来表达，但所表达的密意唯是如来藏(亦可以说为唯是不二法门)，因此我们在读佛典时，便应该透过法异门言说，来理解如来藏这个密意。

例如说空性，怎样才是空性的究竟呢？如果认识如来藏，就可以这样理解：一切识境实在以如来法身为基，藉此基上的功能而随缘自显现，显现为“有”，是即说为“缘起”，缘起的意思是依缘生起，所以成为有而不是成为空。那么，为什么又说“性空”呢？那是依如来法身基而说为空，因为释迦将如来法身说为空性，比喻为虚空，还特别声明，如来法身只能用虚空作为比喻，其余比喻都是邪说，这样一来，如来法身基(名为“本始基”)便是空性基，因此在其上显现的一切识境，便只能是空性。此如以水为基的月影，只能是水性；以镜为基的镜影，只能是镜性。能这样理解性空，即是依如来藏密意而成究竟。

以此为例，即知凡说法异门实都归趣如来藏，若不依如来藏来理解，便失去密意。因此，本丛书即依如来藏来解释一些经论，令读者知经论的密意。这样来解释经论，可以说是一个尝试，因为这等于是用离言来解释言说，实在并不容易。这尝试未必成功，希望读者能给予宝贵意见，以便改进。

波錫社

2011年5月19日七十七岁生日

目录

总序·····	001
引言·····	001
无上陀罗尼品第一·····	005
出离陀罗尼品第二·····	067
清净陀罗尼品第三·····	079
后说·····	116

引 言

《大宝积经》内容丰富，含有说密乘的经典，本经即是其一。

其实在释迦时代，并无显密的分别。释迦说观修，多说陀罗尼门。陀罗尼(dhāraṇi)译为“总持”，有总持一法门的意思，在形式上便成为咒语。行者在念诵这些咒语时，便由咒语而能总摄法义，也即是说，咒语有如略文，由略文即能表出法门的密意。于诵咒时，又有观想，因此行人便能依法门的密意来修习。在释迦时代并没有人将此分别为密法，假如要分别，便只能这样说：修陀罗尼门的人是修密，相对来说，不依陀罗尼门观修，就不能称为修密。到了后世，便分为显密两门。所以笔者童年时，佛门的大德便这样说：持经的是显宗，持咒的是密宗。这样的分别非常简单，但却很实际。因为持咒便是修陀罗尼门，若不依陀罗尼门的修法来持咒，便只是形式。

《无边庄严会》即是说陀罗尼门的经典，可以将其视为释迦演密法，故亦可以视其为密续，所以本经便只称为《无边庄严会》，未说为《无边庄严经》。

全经主要是说三陀罗尼门：

佛家的观修，分境、行、果，亦称为基、道、果。如果将行再分为修与行，那么此三者又可以分别为四，称为见、修、行、果。这三陀罗尼门即是按境、行、果来说。

对于“境”，须要稍作解释，境的梵文是 artha，梵文一词多义，所以 artha 可以译为“境”，又可以译为“义”，还可以译为“事”。在识境中，一切法成为事，由此出现一个境界，这个境界必有表义，所以综合来说，就是

artha。行者观修，一定有一个所缘境，这个所缘境亦可以叫做所缘事，例如密乘行人观修坛城与本尊，这坛城本尊便成为事，然而，无论称之为事、称之为境，都有一个表义，此表义依观修者的见地而建立，是即可称为义。如观修者持空性见而观，那么这个所缘境便有空性义；如果观修者持唯识观而观，这所缘境便成为唯识义。对于境，须不离义来理解，倘若只将境界视之为客观的事，不持见地而观，那么便不是观修的所缘境。

本经建立的三陀罗尼门是：无上陀罗尼、出离陀罗尼、清净陀罗尼，依次摄境、行、果三者。

今先说无上陀罗尼，此即说无上见地，此见地称为无边智慧。说“无边”，并非是说这个法门的涵盖面广大，大至无边，实在是说，不落一切边，因此无边。读本经须先理解此重密意。其实不只本经，在了义经中，于说“无边”时，许多时候都是依密意来说，即说离一切边际。如《华严经·十地品》言：“我应令彼住广大心，无量无边诸佛道法，所谓无上大乘。”这里所说的无边，即须依离一切边际来理解，因为无上大乘实在是离边际的诸佛道法。

次说出离陀罗尼，是说依无上见地来观修，即可出离一切世间，亦即出离一切识境，由是现证无边智慧。这里说的是出离一切世间，并非只是出离我们这个世间。所谓出离，并非是离开。释迦在我们这个世间成佛，并没有离开我们这个世间，但却不能因此便说释迦没有出离世间，只能说他没有离开我们这个世间。由是即能理解，出离并不等于离开，住在我们的世间中，当得无边智果时，我们这个世间的名言概念尽，如是即说为出离，所以出离，是离一切识境、离一切世间所建立的名言与句义。

最后说清净陀罗尼，是观修果，出离一切识境即是清净。既离识境，便即是离言说，因此即能离佛言说，依佛密意，通达佛所说的一切法门，如是能不落言说而知密意、观修密意、得密意果，这便是清净陀罗尼门的观修果。

由是可知，三陀罗尼门分说基、道、果，若依密乘的观点，这三陀罗

尼便分别是基续、道续、果续。基、道、果三者皆依佛的密意而相续，便能总持佛的密意，这正是本经的意趣。读者亦须依此来信解佛的密意。

概而言之，佛的无上密意即是如来藏。由文殊师利菩萨来说这法门，便是不二法门；由弥勒菩萨来说这法门的观修，便是瑜伽行；由观自在菩萨来说这法门的自在，便是《楞严经》所说的六根圆通。因此由本经的意趣，即能通达如来藏法门所涵盖的一切法异门，如说空性、无相、无愿、真如、实际，等等。

笔者对本经的疏释，只能视为简释，因为许多方面都可以成为专题，是故不能详说，读者须依笔者疏释的脉络，参考笔者其他译著，即可由此脉络认知本经所说的深刻内容。然而，疏释虽然较简，但亦已经将佛的密意说出来，这才是读本经时最需要理解的事。

本经流通不广，说本经的人甚少，因此一般人并不觉得本经重要，然若知本经能涵盖一切法门，便应知其重要性。在经中，不断强调通达三陀罗尼门的人，能对一切有情，善巧方便言说佛的异门教法，辩才无碍，即是强调这法门的无边。由不落一切边见，即能不落边而理解一切法异门，此亦即理解一切法异门的密意。如《大般若经》说：“若由此真如施設一切陀罗尼门，即由此真如施設空解脱门。”由是即知陀罗尼门与空解脱门实为法异门，所以若要理解空的密意，便须要理解陀罗尼门的密意，当能正确理解时，便知道所谓“真如”到底是什么一回事。真如不仅是相，实在是依佛智而见的相，实即离识境而见的识境相。佛见世间一切事，当与我们所见并无不同，然而佛并不依世间的名言与句义而见，所以他可以见无明相，而不为无明所缚，凡夫则不同，依名言与句义而见，同时受名言与句义所缚，亦即受无明所缚。

譬如说“空”，若以一切诸法无自性是即为空，其实亦是边见，所以释迦在《般若》说，“空”亦是假施設。本经说“空”，以一切诸法的自性即是本性，是即为“空”，这才是“空”的究竟见，自性本性等等，只有用如来藏见地才能理解，这一点，留待在疏释中说明。

希望笔者简略的疏释，对读者认识佛的密意能有帮助。

无上陀罗尼品第一
